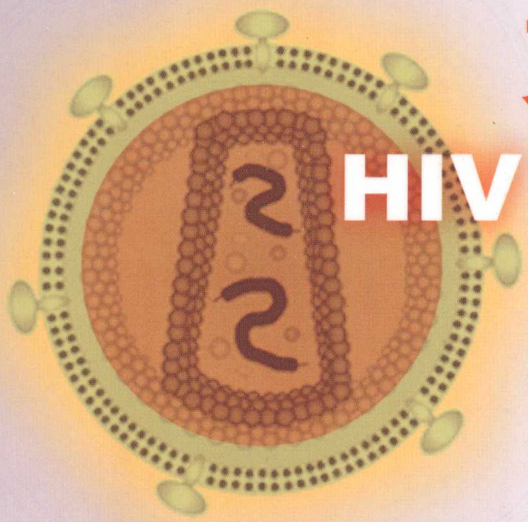
2007版

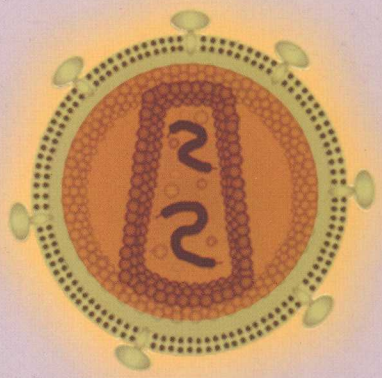


艾滋病诊疗学

HIV Medicine 2007

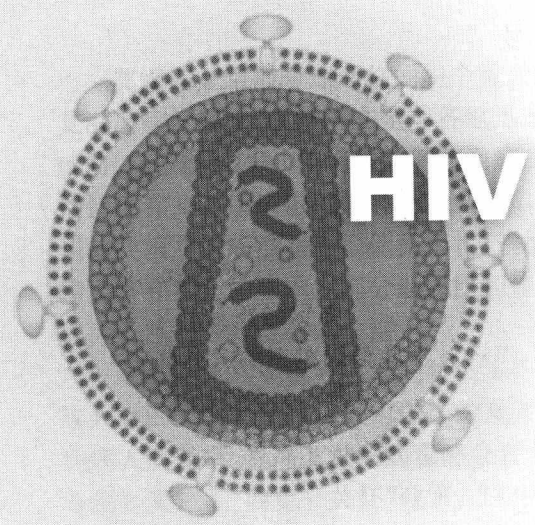
原著编者 Christian Hoffmann
Jürgen K. Rockstroh
Bernd Sebastian Kamps

主　　译 张福杰
尚　红
吴　昊



人民卫生出版社
PEOPLE'S MEDICAL PUBLISHING HOUSE

2007版



艾滋病诊疗学

HIV Medicine 2007

原著编者 Christian Hoffmann
Jürgen K. Rockstroh
Bernd Sebastian Kamps

主　　译 张福杰
尚　红
吴　昊

参加翻译人员（按姓氏笔画为序）

王　芳　代丽丽　邢　辉　任　翊　刘　霞　米晓娟　李在村
李海英　吴　昊　吴亚松　汪　文　汪习成　张　彤　张宏伟
张福杰　陈宝敏　杨　涤　杨瑞侃　周舜泰　尚　红　郑俊福
赵　燕　赵春红　赵红心　柳雅立　姜拥军　高　琳　黄晓婕
韩　宁　鲁俊峰　蔡卫平　樊庆泊　穆薇薇

学术秘书　于　兰

人民卫生出版社

图书在版编目(CIP)数据

艾滋病诊疗学　2007 版/张福杰等主译. —北京：人民卫生出版社，2009. 7

ISBN 978-7-117-11860-6

Ⅰ. 艾…　Ⅱ. 张…　Ⅲ. 艾滋病-诊疗　Ⅳ. R512. 91

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 064544 号

艾滋病诊疗学

2007 版

主　　译：张福杰　尚 红　吴 昊
出版发行：人民卫生出版社(中继线 010-67616688)
地　　址：北京市丰台区方庄芳群园 3 区 3 号楼
邮　　编：100078
E - mail：pmph @ pmph. com
购书热线：010-67605754　010-65264830
印　　刷：北京人卫印刷厂
经　　销：新华书店
开　　本：787×1092　1/16　　**印张：**41. 25
字　　数：1004 千字
版　　次：2009 年 7 月第 1 版　　2009 年 7 月第 1 版第 1 次印刷
标准书号：ISBN 978-7-117-11860-6/R・11861
定　　价：98. 00 元

序

艾滋病是目前全球面临的一个重大公共卫生问题和社会问题。自1981年报告第一例艾滋病病例以来，艾滋病在全球各地迅速蔓延，对人类健康、经济发展、社会稳定构成了严重威胁。我国自1985年报告首例艾滋病病例以来，艾滋病感染人数逐年上升。到2007年底，估计现存艾滋病病毒感染者和病人约70万，其中艾滋病病人约8.5万。虽然从总体上看，当前我国艾滋病疫情仍呈低流行状态，但在局部地区和特定人群中已出现高流行趋势，对我国经济和社会的影响在部分地区已经显现，制定并落实科学规范的艾滋病预防和治疗策略成为控制艾滋病流行的关键。

我国政府高度重视艾滋病防治工作，将其作为关系经济发展、社会稳定、国家安全和民族兴衰的战略问题纳入政府工作的重要议事日程。为遏制艾滋病在我国的流行，降低艾滋病病人病死率，提高艾滋病病毒感染者和艾滋病病人的生活质量，我国颁布了《艾滋病防治条例》，实施了“四免一关怀”政策，在《中国遏制与防治艾滋病行动计划(2006—2010年)》中对艾滋病病人的治疗与关怀提出了明确的目标。随着政府财政投入的逐年增加和国际社会的大力支持，我国的艾滋病免费抗病毒治疗覆盖面逐步扩大、治疗方案进一步完善，救治队伍能力明显提高。到2008年底，累计接受免费抗病毒治疗的艾滋病成人及儿童病人已超过6万，治疗效果达到国际水平，有效遏制了艾滋病在我国快速上升的势头。但由于我国多数艾滋病病人分布在医疗条件及技术能力相对薄弱的农村或边远地区，加之基层医务人员开展艾滋病治疗工作的时间比较短、经验有限，进一步提高艾滋病治疗医生的专业技术水平和诊疗能力已成为治疗工作的重要挑战之一。

艾滋病治疗专业技术知识的普及和提高，有赖于先进、有效的培训教材。《艾滋病诊疗学》(HIV Medicine)由70多位国际艾滋病临床专家参考数百篇最新科学文献完成，内容全面、理论先进、观点权威，是一本不可多得的艾滋病治疗专业参考书。此次由国内多位具有扎实理论基础和丰富实践经验的艾滋病治疗及检验骨干工作人员译成中文，相信对我国参与艾滋病治疗的各级医生来说，应该是一本很好的培训教材和治疗指南。希望广大医务人员认真学习，不断提高诊疗技术和水平，为我国的艾滋病治疗工作作出自己应有的贡献。

吕建华

2009年2月13日

前言

获得性免疫缺陷综合征(AIDS)是由免疫缺陷病毒(HIV)感染引起的慢性致死性传染性疾病,在经历了20多年的肆虐后,目前仍是全世界共同关注并亟待解决的难题。同艾滋病斗争的过程也使我们在基础研究、检测、临床治疗、预防干预、公共卫生等多个领域在短短20余年就取得了突飞猛进的进展,尤其是抗病毒药物的出现,成为艾滋病历史上的一个里程碑。从1987年出现第一个有效的抗艾滋病病毒药物至今,艾滋病治疗技术日新月异,新的药品及多种组合方式的出现使得更多患者从中受益。

我国政府颁布了"四免一关怀"政策并于2003年启动了大规模的免费抗病毒治疗工作,经过5年的努力,治疗覆盖面不断扩大并取得明显的效果,艾滋病患者的疾病进展得到有效控制,生活质量显著提高,病死率明显下降。同时,也逐步建立起一支艾滋病防治专业技术队伍。

近年来国际上治疗领域的进展迅速,新药不断出现。同发达国家相比,我国的免费抗病毒治疗工作起步晚、经验有限。由于患者大多分布在农村地区,而医疗水平较高的专业医生都在大城市的医疗机构,这种医疗资源与患者分布的不匹配要求我们必须加大艾滋病诊治专业培训的覆盖面,尤其需要加强基层医务人员的专业能力建设。随着艾滋病治疗工作的快速扩展和时间的延续,我们不得不面对医疗资源有限、耐药的发生、复杂的机会性感染诊治等问题和挑战,更加艰巨的工作要求我们必须不断提高理论水平、不断学习新的国际经验。

中国疾病预防控制中心性病艾滋病预防控制中心得到了 Flying Publisher 和 Dr. Bernd Kamps 的授权,将这本权威的《HIV Medicine 2007》翻译成中文,在此我们深表感谢。

本书详尽地介绍了艾滋病的发病机制、临床表现、诊断检测方法、抗反转录病毒治疗、药物相互作用、机会性感染等内容,汇聚了欧洲和北美多位专家学者参与编写,内容参考了最新的科学研究结果和进展,是目前艾滋病诊疗领域中一本权威的参考书。读者如果想了解本书的英文版本,也可以查阅 www. HIVMedicine. com 网站,今后我们也将努力保证中文版本的不断更新。

本书可以作为艾滋病治疗机构相关工作人员的治疗指南和培训教材,同时也是医疗机构、疾病预防控制部门、研究院所及大中专院校的工作和研究人员的必备工具书。对于在临床医学、基础医学、预防医学,甚至管理领域的非艾滋病工作者亦有重要的参考价值。

来自中国疾病预防控制中心性病艾滋病预防控制中心、北京佑安医院、北京地坛医院和中国医大第一附属医院等单位的各位同仁的辛勤耕耘成就了本书的翻译出版,在此深表谢意。

由于时间仓促,书中难免存在疏漏,还请各位读者指正。

译 者

2009年4月

目录